



門ル5
號3099
卷6

川沙廳志卷十二

藝文志

經史類

周易繫辭正義

周易易簡編

孝經正文

書經異同

書疑辨證

詩經遵義

正學編十卷

毛詩竅啟

爾雅音義

五經輯要以上明陸明揚撰

書義隨考

五經纂要以上陸起龍撰

讀書史會要以上黃標撰

詩疑辨證以上黃標撰

性理纂陸析撰

周易心參國朝張成撰

五經集說以上薛韜撰

讀經識小編三卷瞿麟撰

川沙廳志卷十二 藝文

四書題解 蔡嵩撰

四書音義 周清撰

朱陸異同

質疑贅稿 以上顧炳撰

史統 顧偉撰

子類

古今說海

明黃標同陸楫輯文淵閣著錄提要云輯錄前代至明凡四部一說選載小錄偏記二家二說淵載別傳家三說略載雜記家四說纂載逸事散錄雜纂三家凡一百三十五種

兩浙齋志

奏議時文

上海田賦志

書學異同二十二卷 黃標撰

祇服集

陸起龍撰令永甯時作計五卷編目日字民紀略公餘筆記光裕堂隨筆隨菴家訓纂錄格言又有聖朝經濟錄服官廷訓性理易簡編讀書默四種

鹽官案牘

袁山家傳 陸起撰

靖江年譜

喬氏家乘二卷 喬木撰

大方折衷

痘疹折衷

幼科折衷

證因脈治 以上秦昌遇撰

雲間文獻

從戎紀略 鄔景超撰

編註古今拔萃

述訓篇

墨譜

併音連聲 龔泰撰

遵切會同

文詠樓隨筆二十卷

蛾述編

醫學心參 張成撰

十三科指掌

疫癘脈鏡 以上葉其綦撰

斯人正命

女科幼科醫案

醫餘小草

內經集註 黃元稹撰

痘疹祕錄

金鏡錄約註 李熊撰

蘭譜

觀物偶記

川少志

卷十二 藝文

七

知次錄

算學心悟以上薛

六壬啟鑰沈光

寒窗閒話王繩

午餘睡話毛翔

儒門保赤葉長

溫症探珠六卷王錫

興觀集陸文

小家語

臬林小史以上黃

天台山志釋物

貞淫果報錄顧名

集類

鳳樓集明秦嘉

四然齋正續稿黃體

紫薇堂集八卷陸明

淡香堂詩文集秦昌

元洲詩稿喬木

息機園稿喬拱壁撰又

稽古齋文集陸明揚子

吹藜集劉邦重撰

問若編王借

戊子庚子二稿

平夏錄以上黃

正誼堂集張驥

映玉堂稿陸起

隨菴集陸起

使蜀草一卷陸鳴球撰王士禎序別有幼學集廣陵吟昆陵吟金門集萊青集湖廣集及文集四十卷各種

日涉園詩稿同上

揚芬閣集喬焯撰又有六

圓愷閣詩集喬培

北游草王學

光霽樓稿景超撰

鴻雪居詩稿鮑歷

邁軒集喬瓏

桃研齋詩文稿

春餘吟詩文稿以上薛

獨學編

燕雲集以上賈

心齋文稿蔡兆

翼經堂詩詞稿毛漢

萬竹居詩集張成

卽是吾廬詩稿四卷薛渭

陶然詩集黃煜撰別有

平海集黃炎

玉屏山房詩稿薛韜

味古軒詩集

祝爾和撰

奕蘭吟草

張泰源撰

卷石山房詩稿

毛棟撰

葭水村莊圖詩集

曹泰撰

浣花軒詩文稿

葉化龍撰

秋颿集

黃堂撰

小涪詩稿

黃森撰

夢墨草堂詩草

蔡文鈺撰

石虛遺詩

張位撰

愛日草堂集

曹湛恩撰

海日樓詩鈔

沈璧琮撰

文詠樓詩草

香雪草堂詞

沈璧琮撰

劍華集

顧恒撰

素園稿

奚啟雯撰

藜雲詩文稿

蔡乙青撰

臥雲居吟稿

沈鑫撰又有叢書采輯
竹窗瑣記海隅見聞錄

玉蘭山館吟草

祝悅霖撰

二如草堂詩稿

沈向榮撰

鍊秋室詩稿

沈嵩撰

古芸書屋詩稿

沈靜撰伍有庸序

璞山詩稿

陸文燿撰

半畝花居詩鈔

姜位撰

蘭皋詩草

顧錫弓撰

最樂山房詩稿

黃勳撰

五石山房吟稿

顧錫曾撰

片羽集

黃恩普撰

養性居時藝

陸錦章撰

曉珂初稿

沈光溶撰

勤晷齋課藝

蔡祖修撰

面圃軒詩文稿

蔡雲桂撰

敬慎堂稿

吳鏞撰

香雪山房吟稿

沈嘉森撰

莎廳課藝

同知寶塾撰

蝸寄閣吟草

王錫琳撰

耕花池館文集

孟煜曾撰

慎修堂詩文稿

徐咸撰

歷朝宮詞三百首

以上周鼎銘撰

餘慶堂集

徐咸撰

不繫舟吟稿

璞中集

沔溪吟草

茶飴草

以上陸湛恩撰又有
蒺藜集守拙居雜組

劫餘草

陸樹滋撰

延秋館詩稿

黃溶撰

滋蘭書屋詩稿

徐銘信撰

梅花山館詩集

徐光發與子經璋同撰

川沙屬志 卷一 藝文 雜記

梯雲軒吟草

莊周道撰

來復軒詩稿

祝椿年撰

法雨樓詩鈔

釋仁介撰

視夜樓詩集

黃煜妻曹柔嘉撰

感懷三十律秋閨十首

閨秀潘素春撰

環翠閣詩詞鈔

閨秀張介撰

金石類

王雅宜詩石刻

千字文石刻

消痞帖

以上明張電書

來鶴堂詩話石刻

明陸深書今藏慈雲菴

建川沙城記

明文徵明書張鵬翼撰

仰德祠記

明陳所蘊撰書又有陳繼儒撰書碑石無考

武聖靈籤石刻

嘉靖三十九年喬拱微書

重修三王廟記

明張元珩撰

通政司艾可久神道碑

明大學士新建張位撰都御史餘姚陳有年書

諭祭葬通政司艾可久碑

東命及萬曆諭祭文

總司題名碑

在守備署明參政喬拱壁撰鄉進士王尚行書

五柳先生傳石刻

藏沈氏殘缺失名

綠萼菴義學記

國朝南匯縣知縣薛清來撰書

鐵沙義學碑

南匯縣進士黃槐撰書

浚趙家溝碑記

無撰書

建川沙公廨記

鐵嶺楊長林書

重修川沙城記

南匯縣知縣成汝舟撰

重建長人鄉廟記

同知張滋撰書

孝子徐仁則墓碑

督學沈初書

重修城隍廟記

錢唐黃孫燦撰書

慈雲菴碑記

上海陸錫熊撰書

葉孝子墓碑

南匯趙椿撰書

東嶽行宮記

一在本城新會伍有庸撰南匯陳常書一在二十二保上海徐長發撰書

翼經堂石刻

毛棟書

天后宮記

無撰書

掩埋記

同知金鄉周垣撰

建文昌宮記

金鄉周垣撰新會伍有庸書

岳武穆王行書石刻

同知石阡鄭其忠摹勒并跋海鹽陳方瀛加跋

觀瀾書院記

書院落成示諸生詩

重建仰德祠記

龍神祠記

同善堂記

建節孝祠記

新建書院麗澤舫記

開浚白蓮涇等四河碑記

新建川沙義倉記

以上同知山陰何士祁撰書

川沙廳志卷十三

名蹟志

第宅園林

張電故居在九團壩南今存基地明嘉靖三十三年倭寇焚掠電姪元愷率宗人扼要守禦屢挫賊鋒一鄉賴以安輯有賊百餘人夜掠遇霧迷入斷港元愷率眾扼隘而殲之倭切齒焉七月十三日倭眾大至聲言復仇本鄉匪人黃狗嘴姚鐵臂導以入初黃姚隸鄉勇因無賴為元愷所逐時元愷已故鄉兵紛無紀律并以前之讎倭也頗輕易之天未曙猝然聞警昏黑中集眾而倭已過河入港凡倭眾四面雲集喊聲雷動始惶懼欲遁而倭先是宅前張氏數十家大小男婦搜殺殆盡室廬蕩燬先是宅前楊家港水忽赤如血未兩月而遭滅族之慘

近光樓在喬家街為喬拱璧兄弟讀書處故又名讀書樓見志前志今廢

清華軒在喬家街西亦喬氏故宅見上志前志今廢

紫薇堂在二十二保十四圖前志作明靖江教諭陸明揚故四圖誤

川沙廳志 卷十三 名蹟 四圖 雜記

居子起龍有記

府志參上志

蘭芬堂在廳署西明王觀光故居今歸祝氏有孫雪居書額

堂左為玉蘭山館

前志

古榴軒在高行鎮陳錦故居葉映榴書額庭有安石榴數百

年物也

府志參上志

葭水村莊在高行鎮南明曹泰別業中有蟠龍岡

徐秉哲有記黃文蓮

題登眺間可攬東瀛雲日西浦風帆之勝今其址在慈雲庵

府志參上志

應岳堂在高家行明黃錫周建為黃氏始興之地有霞起樓

前志參上志

酬志堂在高家行黃雲師故居於堂側構墨花樓

樓外鑿池壘石種竹

栽花為集文士觴詠之所

從孫銘書藏書萬卷於樓中

上志參前志

賈家宅在西水關內西鹽倉為前明賈氏故居今廢

蔡家宅在八團欽塘西側宗人府府丞蔡嵩及從子進士兆

昌聚族而居今名蔡家路

前志

培心堂在顧家路鎮西顧集宅副都御史陸錫熊少時自石

埭歸因集為姑之夫留居者數年

見篁村集自序

東廂邀月軒為錫

熊讀書偃息之所今存兩三楹

誦芬堂顧集別業舉人張成孫進士大竹縣知縣位中歲貢

生鈞和俱生於斯為少時讀書處

報德堂在本城十二圖司獄署西南道光二十二年里人為

川沙營城守千總後遷參將景又春建後進匪擾被毀今存

前中兩進

解元第在廳署西揀選知縣祝椿年宅

內史第在廳署西內閣中書舍人沈樹鏞宅

南有園在城東南隅明王觀光構中有十四景趙左繪圖今

惟葡萄峰一池一尚存今歸沈氏府志上南志前志俱載有

月所為大明所拔近門掩雨鳩鳴獨坐書盈榻高談酒滿觥憑軒春水濶點

點白明吳點白近門掩雨鳩鳴獨坐書盈榻高談酒滿觥憑軒春水濶點

地未全捐葡萄石臥蒼苔沒菡萏落日來尋小輞川分司遺

原入夢英雄末路只逃禪平蕪依約殘垣在猶占城南一角偏

梅園即青園在城西南隅為明陳志科園今歸唐氏有梅二百

餘株香雪繽紛令人有孤嶼西溪之想見府志及上南志今

與梅園本二南北毗連青草園為王繩華別前志云青草園

墅後歸沈氏而南志作梅園即青草園者誤東田

別業藹餘暉草色芊綿上野扉日暖蘿垣花競笑雪封竹

徑鶴知歸奚囊滿載新詩卷水檻閒憑舊
鈞機卻憶對牀風雨夜提壺共許典春衣

遂生園在守備署側廢今

國朝葉化龍遂生園記萬物之盛衰有數其生長於天

地間者藉人力調護各得其所以吾郡守戎李公遂生園

之秋所以作也公諱大倫號乘庵家恆山之陽世諳翰鈴壬

後兵民凋敝公下車日力加振刷氣象一新念衛民牧宰

之良法與蒔草植木同功因於操防公暇俯仰地勢見署

後左右崇地如環命工作持畚鍤鑿環流以護官舍剛其

蒨莽去其瓦礫傍河夾岸間以桃柳芙蓉植蔬西畔以作

官齋清供花朝月夕對此婆娑覺草木之生意油然而然

其輕裘緩帶之風有可想見者類曰遂生蓋取草木之遂

官之理而軍與民咸得相恃以安堵也是為序

芝露園在二十二保二圖沈朝鼎別墅見上志

花園基在喬家街東為喬氏別業亭榭久廢園池僅存多太

名人書無名氏五柳先生傳其一也

冢墓

名蹟

雜記

元

當山孤峰提點顧邦憲墓在十七保十五圖

明

金山衛指揮秦豫墓在二十二保十二圖南志作水雲豫號也

處士陸河墓在二十二保十四圖楊家溝之南据府志補

贈禮部侍郎張森墓在二十二保九圖

汝甯推官南京工部主事秦嘉楫墓在十七保十二圖

贈通議大夫艾洪墓在十七保十二圖据上志補

贈通議大夫艾元美墓在十七保十二圖据上志補

南京通政使艾可久墓在十七保十二圖萬曆二十二年賜葬神道碑張位中撰陳有年書

中都留守司掾黃岑墓在二十二保十三圖

江西南昌府同知瞿應昌墓在二十二保十五圖

浙江紹興府同知瞿汝圭墓在二十二保十五圖

廣東惠州府知府王逢年墓在十七保十五圖

贈奉政大夫庠生王家佐墓子御醫歲貢生璋邑庠生醵在十七保十三圖

贈中大夫陸明允墓子永甯縣知縣起龍 贈中大夫鄉飲

大賓貢生起鳳在二十二保十四圖郟家溝南前志作二圖誤

錦衣衛指揮史瀆墓在十七保十二圖

贈朝散尹承事郎黃標墓在二十二保三十一圖

國朝

平臺軍功 題授左都督鄔景超墓在八團沈沙港北

贈中議大夫陸鳴球墓在二十二保十四圖楊家溝南

山東學道按察司僉事陸鳴珂墓在二十二保十六圖

贈朝議大夫舉人陸瀛亮子副貢生秉紹附在二十二保十四圖

贈奉直大夫黃霖墓在二十二保十五圖

贈奉直大夫黃衡松墓子 贈奉直大夫雲章理問雲師附在二十二保一十八九圖

贈資政大夫宗人府府丞蔡益充墓在十七保十三圖蔡家街

贈資政大夫宗人府府丞蔡存道墓子 贈資政大夫宗人

府府丞國瓊附在十七保十三圖

贈資政大夫宗人府府丞蔡之筆墓在八團四竈港

贈奉直大夫黃恆松墓在二十二保十四圖

贈承德郎沈雲秀墓子 贈中憲大夫增川孫貴州遵義府

知府朝鼎附在二十二保二圖

贈文林郎庠生顧夢墓子遷安縣知縣偉烈附在二十二保十四圖

福建莆田縣知縣上海曹泰曾墓在十七保十三圖

進士上海曹培繼墓子庠生錫祚奉祀生錫申附在二十二保十四圖

徐州府教授上海徐秉哲墓在二十二保九圖前志作二圖誤

誥授武功將軍署嘉興協副將李安邦墓在八團

誥授武功將軍温州鎮總兵李定國墓在八團

贈奉政大夫刑部安徽司主事蔡虔墓在八團南三甲

贈文林郎舉人張成墓子 贈文林郎庠生泰源孫 贈中

憲大夫歲貢生鈞和附在九團八甲

贈奉直大夫黃培蘭墓在二十二保三十一圖

山東觀城縣知縣上海曹樹奎墓在十七保十二圖

高孝子墓在城西南隅梅園內

葉孝子墓趙椿撰墓碑記

孝子徐仁則墓

在九團學使沈初書墓碑 据傳補

贈文林郎靖江教諭上海顧元燮墓

在二十七團保

贈修職郎直隸州州同知沈宗鰲墓

在二十七團保

贈奉政大夫吳觀國墓子

贈奉政大夫增廣生鏞附

保一十八九團上圩

蘇松鎮總兵署江南提督周世榮墓

在二十七團保

海壇鎮總兵陸鳳翔墓

在七團服字號

贈文林郎舉人祝椿年墓

在七團服字號

川沙廳志卷十四

雜記志

祥異

齊建武二年至四年每秋七八月輒大風三吳尤甚發屋折

木殺人

梁天監元年秋八月壬寅熒惑守南斗

占曰糴貴五穀不成大旱多火災吳越有

憂是歲大旱米一斗值錢五千人多餓死

宋建隆二年秋七月壬戌大風九月庚戌夜地震有聲如雷

紹興四年冬十月丁未夜大風雷雨雹大如荔枝實覆舟壞

屋 五年冬十月丁未大雨電激射如箭覆舟壞屋海水大

溢 擁巨鰓臥沙上長百丈額骨長二丈五尺脊骨如白民鬻其肉轉鬚壓死數十人

九年大饑斗

米千錢道瑾相望 二十九年大饑民食糠粃

咸淳六年冬十一月大水

元至元二十九年夏六月大水

大德五年秋七月朔大風屋瓦皆飛繼而海溢傷人民壞廬

舍 九年旱蝗明年饑

皇慶元年秋八月大風海溢

延祐元年大旱 三年大水明年大饑 七年大旱

袁介踏災行 有一老翁如病起破衲縻縻瘦如鬼曉來
扶向官道傍哀告行人乞錢米時予奉檄離江城邂逅一
見憐其貧倒囊贈與五升米試問何故為窮民老翁答言
聽我語我東鄉李福五我家無本為經商只種官田三
十畝延祐七年三月初賣衣買得犁與鋤朝耕暮耘受辛
苦要還私債輸官租誰知六月至七月雨絕無潮又竭
欲求一點半點水卻比農夫眼不到田里且如沙塗官司
夫爭水如爭珠數車相接不到田里且如沙塗官司
入月受災狀我恐微糧吃官捧相隨隣里去告災十石官
糧望全放當年隔岸分凶高田盡荒低田豐縣官不見
高田岸將謂亦與低田同文字下鄉如火速逼我將田多
首伏只因嗔我不肯首卻把我田批作熟太平九月開早

倉主首貧乏無可償男名阿孫女阿惜逼我嫁賣賸官糧
阿孫賣與運糧戶即日不知在何處可憐阿惜猶未嫁
向湖州山裏去我今年已七十奇飢無口食寒無衣東求
西乞度殘喘無因早向黃泉歸旋言旋拭腮邊淚我忽驚
漸汗沾背老翁老翁勿
復言我是今年檢田吏

至順元年秋閏七月大水為災道殣相望

僧順昌上官府祈晴書略 昔公孫弘對策於漢武之和
有曰心和則氣和氣和則露降五穀登六畜蕃嘉禾興朱草生山
不童矣故陰陽和甘露降五穀登六畜蕃嘉禾興朱草生山
傷天地之氣者誰與當此青風日雨發作者誰與耶不和耶
歲老弱將轉乎溝壑矣當此青風日雨發作者誰與耶不和耶
戲具文之祈禱平安能召和氣而泛然迎請觀音大士有同兒
講行救荒之政平糶以雪冤枉察吏奸以禁賄賂貧放商若
稅以通子通下獄訟以雪冤枉察吏奸以禁賄賂貧放商若
以扶君為之憂國願事盡出於一念之誠則大士不須祈禱
而天理自呈祥矣人願事盡出於一念之誠則大士不須祈禱
而天理自呈祥矣人願事盡出於一念之誠則大士不須祈禱

元統二年夏五月雨雹 大者如雞子小者如蓮

雜記 雜記 雜記 雜記 雜記 雜記 雜記 雜記 雜記 雜記

至元三年饑顧府志夏六月民間訛言詔選童男女一時嫁

娶殆盡平江蘇達卿時為縣吏有女年十二

至正四年秋七月李君佐過浦見一青雞立日上不見其足

李下拜至觀六年有二龍降下沙場豪家牀椅窗戶皆被

奮擊攝一舟壓折豪股幾死初下沙場有豪姓動以危禍中

報之豪呼場吏使誣以罪不從遣爪牙凡龍所過良家無絲

毫犯惟附近強梁家悉遭厄八年夏五月大水十五年

秋七月己丑夜一星大如椀色白而微青尾長四五丈光燭

天晏然有聲由東北方飛入月中時月如仰瓦正乘之明年

二月松江兵亂大殺掠兩月始息時松江孫元麟泊舟西門

入月天下亂宋丁亥歲再見二十四年夏六月乙卯漏下

四鼓江海柳湖水涌起三尺餘二十六年秋八月有流光

旋隕一魚案上海鄭志云有牧羊兒見之是日縣市又見流

鹽漬藏之新志引農田餘話云張氏有國時邑中墜一海魚長幾二丈名曰濶霸

明洪武三年秋七月十六日大風塵沙蔽空八年秋九月

大水饑明史作十一年秋七月海溢人多溺死十八年

至二十年禾麥無收飢民至煮子女為食

永樂元年饑二年夏六月大水饑三年春大雨夏六月

朔霽雨十日高原積水數尺窪下丈餘上志作高原積水丈

志

治水尚書夏原吉踏車歎東吳之地真水鄉兩岸滂漲
非尋常稻疇快裂走魚鱉居民沒溺乘舟航聖皇勤政重
農事王札頌來須整治河渠無奈久不修水勢縱橫多阻
滯爰遵圖誌窮源流經營相度嚴咨訓太湖天設不可障
松江沙過難為謀上洋鑿破范家浦常熟挑開福山土滔
泗水仍有白茆河浩渺委蛇勢相伍洪荒從此日頗銷只緣
田水仍齊腰丁甯郡邑重規畫集車分布田週遭車兮既
集人兮少檢點農夫下鄉保婦男壯健記姓名盡使踏車

車宿潦自朝至暮無停時足行車轉如星馳糧頭里長坐
擊鼓相催惟嫌遲乘舟曉向車邊看忍視艱難何如
患披星戴月夜忘歸倚蓬窗發長歎噫嘻我嘆誠何如
為憐車水工程殊艱足底不暇息塵垢滿面無心除數
內疲癯多困極飢腹枵體無力紛紛望向膏梁家忍視
飢寒那暇郵會當朝觀黃金宮細將此意陳重瞳願令天
南畝為耕農

六年夏四月大水

洪熙元年夏積雨傷稼

宣德七年水災

正統四年秋七月大風拔木傷稼 五年水災 九年秋七

月十七日大風兩拔木發屋海溢顧府志云平瀕海有全村

決沒者巡撫周冬十二月大雪七晝夜積一丈二尺民居不

皆就雪中開道往來郭府志云明年有倭寇之亂今案

正統問無倭患前志繫此條於永樂九年亦未知何據

疫

崑山龔詡甲戌民風詩 疫癘饑荒相繼作鄉民千萬死
無辜浮屍暴骨處處有束薪斗粟家家無只緣後政異前
政致得今吳非昔吳寄語長民當自責莫
將天數厚相誣自注云時改周公法也

天順二年海溢死者無算 五年復然 八年海溢民饑

成化二年饑 八年秋七月十七日大風兩海溢明史作漂

沒萬餘人鹹潮所經禾稼並槁次年議築海塘 十一年夏四月地

大震旦視之徧地生白毛 十七年春夏旱二月地震秋七

月大風兩九月十月陰雨連綿禾稼不登十一月冬至大雷

電兩雪明年饑 二十年夏秋間訛言夜有物入人家遭之

者如寐魘或能傷人又訛言有虎皆盜所為獲盜遂息

弘治四年雨水害稼明年復然 八年夏五月大疫民饑

十一年夏六月十一日江海瀕湖水溢 十四年冬十月十

四日地震明史作十一月十六年夏四月大雨雹損麥牛馬有擊

死者夏秋旱十七年夏六月五色雲見西北初若鳳一羽俄敷如連山

光華移時乃散十八年秋九月十三日有風如火從東南

來地大震後數日有星東北流墜於海光如火聲如雷明年

有崇明之變

正德元年大風雨海溢四年秋七月六日雨至十一日晝

夜不止瀕海高原人民廬舍多漂沒父老言災狀甚於景泰五年而與永樂三年同

冬極寒黃浦中冰厚二三尺弘治十四年十一月大寒湖柳冰經月始解至是寒與之同竹

柏多稿橘柚絕種數年市無鬻者明年夏麥多歧穗陸深有瑞麥賦五月霪雨與四年

同六月大風決田園低鄉復饑疫死無算六年夏六月大

水龍見黃浦東南所過焦禾壞屋歷死項氏男女七人一人被攝起入空而墜

七年大旱秋七月二十五日大風海水暴漲冬十一月冬至

海上有火如列炬望者以為寇至空巷出走是歲日下有黑

景或三或四隱見不常八年夏六月二十八日有星大如

月光芒燭天食頃而滅歲饑十一年夏大雨殺麥禾十

三年夏大雨彌月漂室廬人畜無算秋八月復大水有九龍

鬪於海十四年秋八月大風雨早晚二禾俱損低鄉冬盡

猶收穫未竟民大饑

嘉靖元年秋七月朔大風自北來拔木飛瓦二十五日大風

雨海溢壞官民居二年夏六月朔大雨雷火燔松江道院

秋八月大水三年春正月地震二月十五夜復震八年

秋七月飛蝗蔽天颶風大作驅蝗入海遺種化為蟹食稻

九年夏旱十八年春三月二十六日有白光如斗從西北

來曳尾若練久之向西南墜其聲如雷震秋閏七月三日海

嘯風從東北起漂沒人民數萬 十九年夏六月大水秋七

月瀕海潮溢淹人傷稼 二十三年旱 二十四年大旱赤

地米價騰貴 每石值銀一兩六錢 三十年地震白毛生 長七八寸民

有之先是童謠曰地上白 川沙堡北高橋鎮雞作人言 云燒

和尙一妻兒老小一同行 燒香羊山遂登岸焚掠人民逃散 三十五年夏黑眚見訛

言有物若狐狸夜入人家擊銅器驅之兩月餘始息 三十

六年大疫 四十年秋大水饑明年復大饑

隆慶元年夏六月大風海溢民大饑冬訛言詔選宮女民間

男女無論長幼婚娶無虛日配多非耦 張所敬有詩云馬上

婦猶呱呱 二年元旦大風揚沙白晝晦冥嗣復大水冬十

月雷電桃華麥秀梅杏實 三年夏六月朔海溢大風從東

南來漂沒人畜無算 如嘉靖十八年 秋九月八日暑如盛夏雷震九

日寒如嚴冬雷震達旦

萬曆二年冬十二月丙辰大風自西北來拔木倒屋一晝夜

不息 三年秋九月大水明年饑 五年夏六月雷雨傷稼

寒如冬

姚遇苦雨詩 君不見祝融行令能燦金六月何為猶擁

衾積雨經旬不暫歇蛙鳴響下竈欲沉童子晨炊苦薪澁

荒烟漠漠迷空林小窗孤悶倦憑几念及我慮思緒起破

屋數間既傾側每逢積雨漏不止長髮汗睡懶負薪况畏

淋瀝泥沒趾井曰艱難憐病妻牀褥濡喧稚子我欲排

雲叩闥聞胡為困人一至此野翁謂子且勿噴致災召診

良有因近聞大吏催科急十室有九罹其屯三木囊頭色

憔悴重金繫肘行遭速朝為人兮倏為鬼威尊命賤如輕

塵血濺公庭高數丈塔前碧草成紅茵三吳殺氣愁雲結

天門不閉日光滅簷花晝夜鳴淒和卻窳魂聲啞咽我

聞此語轉欲歎眼前無暇愁我廬望窮天外猶未霽茫茫

四野失語轉欲歎眼前無暇愁我廬望窮天外猶未霽茫茫

登已可卜催租 復爾將何如

七年大水 十年秋七月十三日大風拔木飛瓦海溢過捍

海塘漂没人畜無算雨徹晝夜不息歲大饑

陳所蘊大水歌 街頭小兒舞一足石燕飛江水綠白
日匿景天無光六國蓬蓬出空谷咫尺不辨風馬牛周天
俄見陰雲飛泉噴薄匡廬奔騰驟乾坤沸千騎萬騎
掛一匹練飛泉噴薄匡廬奔騰驟乾坤沸千騎萬騎
逆雲中茅屋家吹折角上濕身無著稜下泣山
鬼愁魚游爨下雞棲幕澤難赴將軍期田獵應乘短檣
約市上蛟龍白日舞翠荷牽風掛樵宇野田是處乘短檣
人市在在搖龍白日舞翠荷牽風掛樵宇野田是處乘短檣
鯨吹浪張雙目鼓鬣揚頭被綠人肉高邱時見簪珥遺樹杪
還看掛體鬪此邦之民亦何辜累都葬江魚腹前年大
水漂我禾斗米值錢三百多去年大風傷我稻白骨蕭蕭
伍青草今年風雨一朝并四野哀惟哭聲哭聲哀哀真
可憫君門萬里誰為軫廟堂不念閭閻空司農祇告太倉
窮須與且下催科令筆楚之下胡甯忍誰為疏詩寬民租
誰為發粟拯剝膚生民之命乃國本漢池菴蒲良足
虞吁嗟乎安得雨暘時若歲大有黔黎鼓腹歌康衢

十一年春正月朔地震器物相軋有聲 十四年春二月乙

未晦雨黃沙 是日采野蔬 冬雨木冰 謂之木介晴霽之朝枝
介達官怕 十五年春雨木冰夏五月至秋七月霪雨不止

郭府志引上海志云 異雷颶風稻麥花豆俱傷 惟種晚稻者
自春迄冬僅兩月晴 升冬斗米千錢食物價逾三倍 十六年春大旱大疫夏四

月民家屋壁有白堊如粉針五月大水秋七月壬申大風拔

木仆屋田禾俱盡民大饑食糠粃屑豆餅作粥繼以草根木

葉相枕藉死者無算 時斗米銀二錢斗麥銀一錢築點者燭

存報復相殺傷甚眾 眾環富室告貸尋間入室中盡奪其所

上其事詔用重典 職其渠魁人心乃定 入室中盡奪其所

黃體仁紀事歌 昔年倭奴入中國猶能禦蠻貊今

年中國自相殘四方盛感將奚適平居往來其里井須與

疇爵變子戟封青天無雲驚轟雷白日飛沙亂走石千人哨

聚若豺虎素封立破何處場富家累積成金穴一朝屠戮骨

為弱厄奸民掉尾游釜中見金不見法三尺一朝屠戮骨

俱灰攪金仍入他人宅天災流行亦時有澆風肆毒中肝

腸誰生厲階至此梗拊膺涕泣空歎惜遙憶開倉汲大夫

還向青州歌遺澤古來救荒真無奇烹鮮不擾乃長策

十七年春正月雨木冰如箸大饑夏五月大旱至於七月不

雨六月十八日雪 月中飛下紛若吹 十九年夏六月大水

絮擊之皆六出

雜記

雜記

雜記

雜記

雜記

秋七月辛巳海溢自九團至一團幾及百里大雨徹晝夜平地水深二尺

餘漂没人畜廬舍無算訛言倭寇至時居民求尸海濱潮至羣走遂傳以為寇警

冬十月雷電時作晦夕大震 二十年冬十月丙午地震

二十三年春正月戊寅天鼓鳴地震自西至東南屋宇動搖

二十七年秋七月甲戌薄暮徧地鬼嘯時以紙殼鎮之民叫城中放紙礮不知因甚來朝廷要納鈔次年果有抽稅之舉太監孫隆率奸徒建稅司於松江凡支河悉置鎖柵械船四出巡擄商賈大受其害 二十九年春明史有 霍雨傷麥 三十六年

大水麥禾被淹大饑次年猶饑 三十八年春閏三月庚子

夜驟雨城鄉鬼嘯徹旦夏四月癸未白虹貫日 四十五年

冬十二月己未夜半震電 四十七年春正月朔五更鬼嘯

自東南至西北

泰昌元年秋八月丁卯日沒後有白虹數丈自西北橫亘東

南冬十月二十日五更震電是夜月圓如望

天啟二年春二月庚寅黃沙四塞日色黯白壬辰雨沙蔽日

三年春三月癸卯天鼓鳴地大震丙午復震土生白毛冬

十二月地復大震聲如風雨自西北至東南 四年春二月甲辰烈風雨

沙日白無光凡三日夏五月霍雨徹晝夜壞禾苗歲饑秋七

月辛未地震若雷民居有傾者 五年春三月雨雹大如杯

盈損麥夏四月己亥風霾 六年春二月辛巳大風雨雹殺

麥秋七月朔大風雨兩晝夜拔木仆屋平地水盈數尺二十

一日大風雨損廬舍冬十二月大雪一夕五尺餘竹木折鳥

獸多死

崇禎二年大水饑 五年旱大饑米穀騰貴 六年春二月

雨沙秋七月丙午大風雨傷禾稼壞廬舍 八年春大水

九年春三月癸丑雨黃沙夏六月冬十一月癸亥天雨血九月驟寒十二月極寒黃浦冰 十年冬十一月丁卯雨紅沙如血 十三年夏四月水傷稼冬十一月乙酉冬至大雷雨是歲大饑 十四年春二月朔降黑霧甲寅雨黃沙三月戊寅風沙蔽天夏大旱蝗米涌貴餓孳載道秋八月海潮日三至是月大風雨水害禾稼斗米值銀三四錢民食草根木皮俱盡拋棄子死者相枕藉 十五年春蝗蝻生遇雨化為鰍蟹冬十月冬至夜半疾雷迅風大雨折木飛瓦米遂騰貴斗價三錢九分時錢法濫惡每千價三錢六分 十六年夏五月至七月不雨河水盡涸冬十月朔黃霧四塞冬至夜半大雷電以雨木棉每斤三百文准銀一錢 十七年春正月朔大風霾夏亢旱水竭上海知縣彭長宜報荒疏中有米價貴水價倍貴飢欲死渴更欲死數語蓋紀實也 前志云崇禎時長人鄉周孔璋藝菊一日忽榮一花上下四周共三十六萼環之見王光承集未詳何年 以上前

志參郭府志及上海志

國朝順治元年秋大風海溢 二年三月民間甑底生花或為折枝及菡萏狀江浙之間十室而九 三年春二月十九日白日城鄉徧地鬼嘯 四年春霖雨無麥歲大祲冬十二月八日黃霧四塞 五年夏四月三日大風雨冰雹電中有黑圈擊傷牛馬麩麥地生白毛 六年秋七月二十日日中黑氣一道貫天須臾海中亦有黑氣上升相接至暮而沒 七年饑花米騰貴米每石五兩花每斤一錢 九年夏亢旱人行魚道鑿井得水鹹而穢歲大饑冬十一月十四日雷震者三 十一年夏六月二十二日大風雨海溢漂没人畜廬舍秋七月五日地震冬十二月三日大寒黃浦冰 十二年春二月五日地震夏五月望日白虹二長竟天至暮而滅 十三年秋八

月訛傳選女入宮一時嫁娶殆盡康熙三十一年同九月十日地震

冬十月十六日復震 十五年秋八月二十日地震 十六

年春正月龍見多雨三月二十六日未刻有星墮地色白聲

如雷 十八年夏大旱秋七月二十六日潮日三至府志作十七年

康熙二年春正月十三日青天無雲忽一龍自北而南爪尾

鱗甲俱現光綵照耀後隨一鯉魚大三四丈去地頗近夏秋

之交大疫 三年秋七月颶風海溢漂没人畜廬舍川沙營

禎祥冒風雨駕舟到十一月朔彗星見翼軫分野尾向西北

處撈救全活甚眾十一月初出及晡日下復有一小日久之化為百千摩盪

晦日每日光黯然歷五十餘日至婁而滅又十二月自己未至

滿天按嘉靖三十四年十二月十九日亦 四年夏大雨秋

有此異 十一月朔以下據尊鄉贊筆補 五年秋熟米價大賤解米二錢時湖

七月大旱颶風大作 五年秋熟米價大賤廣江右價尤賤

田之所出不足供稅富人菽粟盈倉委之而逃有貨充斥無

過問者百姓號為熟荒猶憶順治三年八年米價騰貴而民

反無流亡者古人八月十四日大風拔木海中一蚌大二丈

云穀賤傷農信然八月十四日大風拔木許中銜一珠如小

兒拳五龍盤旋其上一龍攫珠為蚌所嚙良久得脫沉海底

四龍各散去寶山居民見之 五年以下據尊鄉贊筆補

六年春正月二十日昏時東北有火光燄燄如焚漸滿西

北居人疑失火或登高望之見赤氣亘天逾一刻而滅 七

年春正月二十七日酉刻天槍見出西南至東北上下皆銳

丈數日而滅觀象玩占云天槍雲狀左右銳歲星縮夏五月

西南不出三月乃生天槍見則有兵喪或云主大水夏五月

六日至八日太白晝見六月九日太白經天二十餘日而滅

正月以下據六月十七日戌時地震有聲自西北至東南約

尊鄉贊筆補六月十七日戌時地震有聲一刻止北直山東

河南兩越同日同十八日徧地生白毛 九年春正月二十

一日天雨黃沙夏四月大水五月霖雨六月十日大風拔木

仆屋三晝夜始止十二日大雨海溢禾稼盡沒歲大饑 十

年夏四月至七月亢旱港底生塵歲饑 十一年秋七月二

十日有赤龍自嘉定飛至蔡家路口出海案上志作自嘉定蔡家路口出海似有奪誤鄉資筆所載與前志同惟作閏七月事 壞田禾房屋行人隨風掀去冰雹有重二三斤者壓死牛馬甚眾飛蝗從西北蔽天而來草根木葉立盡獨不食稻半月後悉向南去農人歡呼羅拜目為瑞蟲閏七月望月下白氣紛紛如霰地屢震 十五年春元旦有龍見東南黑雲驟變逾時而沒鄉村財賤物貴每雞鴨子一枚白金一分冬十六年春元日夜半雷震達旦方止既而雨雪大作路絕行人夏四月大旱疫 十七年夏四月五日地震六月七月亢旱水竭秋七月四日微雪八月八日東南有聲似海嘯自戌初至亥末始息 十八年夏大旱秋七月二十六日一日三潮八月十日螟蝗食蘆勢如火燃禾稻無恙二日而去二麥蠶

豆無收米價湧貴每石二錢村間有餓孳 十九年春正月朔日食十五夜月赤無光夏五月大水麥大熟每畝四石至秋仍苦歲饑 二十二年冬十一月十一日大寒黃浦冰人多凍死二十三日冰始釋十二月八日熱如仲夏雷電大作暴雨如注 二十三年鄉間訛傳五路神為崇行道者或從背後呼其名一應輒仆不及救有言以康熙錢陰有福字者佩之則吉一時福錢大貴 二十六年秋七月颶風損稼是月十日大風雨雷電次日風雨益甚拔木仆屋千里內外同日俱徧壓死及覆舟死者不可勝數 二十七年歲饑 二十九年冬十二月四五日雪甚牛馬蜷縮如蝟旬有五日寒威不解往來路絕二十八日大雪深二尺 三十一年春正月朔雨黃氣四塞 三十二年春二月十八日天雨黃沙兩日方止

夏六月五日午刻日暈內作青色外有赤色黃色圍之至申

始滅占曰日有赤暈二重主旱又日赤暈再重其地大旱傷

禾秋九月二日大風雨雹拔木仆屋冬黃浦冰 三十五年

夏六月朔颶風大雨夜半海溢漂溺人民無算鹽場盡沒秋

七月二十三日天未明復大風雨竟日夕方止海溢如前

三十七年夏四月二十四日天雨雹大如棗 三十九年秋

七月暴風三晝夜不息禾棉盡仆 四十年至四十一年連

遭水旱道路多殍 四十二年高行鎮南蔡氏田中禾多一

莖兩穗更有三穗者前志據 適軒集 四十三年夏四月霪雨連旬

寒如冬 四十四年夏旱秋大水民饑 四十六年夏大旱

水竭禾豆盡槁秋七月地震 四十七年春正月大雨至五

月方止漂沒人民無算秋大水禾棉無收米鹽盡貴米每石二兩八

錢鹽每斤一錢 五十四年水饑 五十七年十二月立春後雨雪

旬日積三尺餘簷澤有大逾拱把者 五十九年夏五月地

震 六十年春正月二十六日大雪樹多凍死麥亦歉收入

秋價至三倍是歲旱饑 六十一年春二月四日大風揚沙

日闇無光二時許乃息二十三日並一日三潮或云沙黃沾麥

使潤歲宜倍收與三潮俱瑞 徵也 以上前志參上志 冬十一月二十五日雨木介是

年秋七月下旬城西艾氏旗杆上端出烟縷縷數日始止前志

據軒集 雍正元年夏四月八日晝暝羣龍翔空自西而東如相逐狀

大雨雹大者重四五十斤 秋冬旱池港坼裂 二年三四月間港水

並鹹漑種多死至四月麥地多黑蟲長寸許善走沿路皆是

斷麥榦久之得雨入土 化爲圓質徧食稻葉 夏旱六月十三日酉刻飛蝗隨風而

南秋七月禾稿秀者多被嚙十八十九日大風雨海溢各團鹽場田廬人畜漂溺無算是歲江南提督高其位奏飛鴉食蟲秋禾豐茂請付史官奉

旨不必 三年冬十一月繁霜如雪著樹作梅花竹葉狀或云

甘 四年饑 八年冬十月二十六日夜地震 十年秋七

月螟食稼過半十六日黎明東北風烈甚大雨午後大風拔

木仆屋聲如萬雷漏下二鼓海潮怒湧過內塘又衝突而西

二十餘里平地水深三四尺居民或全家漂沒死無算冬大

饑時內塘東樹高於屋者芻薪屋茆繞其杪民死什六七六

畜無存室廬皆為瓦礫場不辨井里塘西險處亦如之水

稍退尸棺塞河流水盡黑脂膏浮水面味腥惡魚死田稼盡

爛飢民乞食蘇常及浙之嘉湖諸郡棄子女通衢不可勝數

賣妻錢一二貫屋材器用值一金者不滿一明年夏旱饑

錢輒售食樹皮草根盡搶奪盜塚不可禁 大疫死亦無算 十二年春猶饑 十三年沿海海嘯螟嚙麥

豆花稻幾盡禳之乃絕

乾隆二年十月五日暴風海島蔽天月餘始散 三年秋八

月十六日大風雨海溢 六年秋七月十八日大風雨海溢

十二年春正月雨木冰秋七月十四日大風海溢 十三

年雨雹傷豆麥自春徂秋米價騰貴每石三兩五錢冬十二月八日

大雷雨龍見至夜雨雪三日乃止 十四年大疫 二十年

大水大饑明年春猶饑夏大疫 二十六年冬大寒黃浦冰

作二十八年十月十一日并云四團 二十九日雷雨雹南

至八團尤甚以禾稼登場故不為災 二十九日雷雨雹南

木 三十一年秋風潮壞廬舍冬大寒河水盡凍 三十九

年秋風潮 四十年甘露降草木晶瑩耀目味若飴 四十

五年城中自牌樓橋迤西延燒數十家先三日水中羣鼠銜

尾南渡而逸者數百

川少廳志 卷十四 雜記

雜記

雜記

雜記

四十六年夏大旱六月十八日大風雨海溢拔木仆屋漂
 沒人畜無算歲祲 四十九年夏霍雨秋大疫 五十年夏
 大旱花米價騰貴米每石四十文 花每斤八十文 五十一年春多陰雨米
 價更貴斗米五 秋九月十日雷電大雨雹 五十五年夏四
 月五日大雨雹損麥 五十六年歲祲花每斤至 五十七
 年冬暖十二月二十七日雷鳴 五十九年秋七月七日大
 風雨海溢八月十八日大雨歷十晝夜歲大祲
 嘉慶三年旱 四年秋七月大風雨海溢 七年七月七日
 颶風海溢欽塘外漂沒廬舍人畜無算 九年八團海濱鯨
 魚化為虎登陸斃一人傷一人居人逐之南去 十年秋大
 雨海溢 十四年冬大寒黃浦冰 十七年三月黃家盤民
 尤姓家母彘產一象六月二十二保十二圖民妻劉氏生子

頭有二角長寸許身有黑毛聲如豺下地即走前志據顧
 十九年夏六月徧地生白毛前志作 自春三月下旬不雨至
 秋七月上旬支港多圻裂幹河不能通舟楫禾豆多傷惟木
 棉無損 二十三年秋旱木棉歉收 二十五年秋大疫
 道光元年夏大疫其證似乾霍亂手足拘攣須 秋雞翼兩旁
 生爪蘇松皆然 二年秋旱今據民賦 三年春二月霍雨
 至夏五月方止秋七月四日大雨徹晝夜江海漲溢蘇松
 太大水禾稼盡淹塘內平地水高三四尺城中街巷俱用小
 舟往來九月雨亦如之民大饑米價騰貴每石六千文城鄉
 月 四年春棉花騰貴每斤百 子尤貴每斤五十文有種客
紫梗全 六年秋水今據民賦 十一年七月十八日颶風
不結鈴 潮溢是歲三月本城牌樓橋側民家宰羊腹內小羊一如人

形手足頭面皆具 十三年夏秋間霖雨木棉歉收禾稻不

登民饑米每斗七百五十文 十四年秋水今據民賦志蠲緩補 十

五年夏旱川港幾涸六月十八日海潮漲溢衝刷欽塘窪洞

二處水湧過塘塘西禾棉藉以灌溉歲稔斗米二百八十文以上前志參上

志 十八年冬十二月除日熱如仲夏夜大雷電以雨 十

九年春正月朔雷三日大雪冰凍經旬不消 二十年秋七

月民間雞兩翼俱翦去長羽數莖訛傳有割小兒腎者一時

皆裹大紅色肚兜紅布為貴 二十一年九團壩有鶴來翔

踰月飛去秋七月朔申刻大風雨黑雲中有鱗爪雨冰雹入

月十六日三鼓後大星隕西北有聲如雷 二十四年冬十

月二十日夜電微雷二十三日戌刻地震 二十五年夏五

月大雨雹六月地震 二十六年夏六月十四日丑刻地大

震秋七月二十七日辰刻大雨如注二十九日申刻止河港

皆溢冬十月五日亥刻地又震紅光隱見半空有聲如雷

二十七年春霖雨旬日夏六月十三日地震眾星隕二十八

日大風潮溢 二十八年春三月朔晨無雲而雷夏六月二

十日大風雨潮溢二十三日晨大雷雨忽吹西北風見雪入

秋仍多風雨棉花九月始開十六日驟寒見冰歲饑 二十

九年夏四月二十九日大雨歷五旬始止水災棉田皆沒有

秧改種稻者早尚有收晚則不及有於 米價騰貴每石七

七月初翻種菘豆者每畝可收五六斗千文 六

七月間地屢震秋冬大疫民大饑餓孳載道同知何士祁捐

平糶並勸典商紳富捐賑 廉買雜糧設局

城鄉設粥廠全活頗多 秋九月朔潮從西水關東達三官

堂後河一日三至是年祝椿年 捷秋關第一

咸豐元年春正月十七日夜子刻地震三月大雪夏六月霖

雨見雪 二年夏五月地生白毛冬十一月地震 三年春

三月六日夜地大震連日屢震民房有傾覆者夏四月十七日又震秋七

月二十四日颶風大作兩日始止拔木仆屋不可勝數是歲

五月彗星見西北兩月餘始隱時粵逆已踞金陵八月五日會匪陷上海十日川城亦陷

四年秋七月辰刻地震冬十二月屢震 五年秋大疫冬

十月七日大雷雨十二日地震 六年夏大旱自五月至六

月苗槁有飛蝗自北來食草根蘆葉俱盡地生毛有紅白黑三色長者

五六寸 中秋後熱如夏二十五日蝗復來九月霖雨不止田

禾生芽米價湧貴每石六千文 七年春有蝗夏四月蟻生如蟻

得雨而絕秋七月二十一日大風雨潮溢八月陰雨連

綿禾棉多損 八年春有蝗 九年夏六月四日夜雪寒如

冬時甯波人備販上海者用術拐騙入口賣與呂宋國既而徧地剽掠旁及川境蘇松太道吳煦照會西洋三國領事

詭云不知土人切齒七月朔斃暹羅水手二人亦有與西洋

人夾路尋仇者始據法蘭西領事稱呂宋國掠人去開金山

淘金沙舟未行可取回四日歸我華民一百五十餘名每名索贖價洋五十元八月二十一二十二

日大雷雨二十四日夜有濃霜 十年春正月陰雨連旬二

月五日復然三月十三日大雪始晴時金陵大營潰閏三月初旬天

雨血三日立夏寒如冬夏五月十四日夜大星隕六月十四

日無雲而雷 十一年夏顧家路口有白雀二飛集里人網

得其一蓄三月破籠去仍雙鳴樹間自雀世稱瑞物有一老農曰自屬西方金主肅

殺吾鄉其不免於難 六月下旬彗星見光芒數丈秋七月十

九日夜徧地鬼嘯大風雨二日冬十二月十九日粵逆陷川

沙二十七日大雪歷三晝夜始止平地積數尺苦寒路絕民

多斷爨凍餓死者無算雪後霜花著樹成雞腳形河冰腹堅

至次年正月始解

同治元年春正月七日雨水冰或云甘露夏五月大疫秋七月三

日夜半天忽開朗如晝頃刻即暝八月雨雹柴米大貴米每石十

三千文柴每百斤七百文閏八月二十三日午後日無光漸赤如血 二

年春二月城鄉鬼嘯大疫 三年春三月三十日酉刻地震

夏六月十日夜狂風大作拔木仆屋南北門吊橋飛入城濠

時泊舟有覆溺者秋八月望後不雨至於十一月 四年夏

四月至六月陰雨顧家路口顧氏田中麥秀兩歧秋七月有

大星隕光如月八月隕星如雨冬十二月十三日晨大霧十

四日夜聞雷聲 五年秋八月八日海嘯二三時許始息九

月十五日黎明地震冬十二月七日子刻地震 十一年冬

十一月八日初昏守備署東偏荆樹自燃火從樹根起煙焰

上達其杪眾昇水龍環撲之不滅五更後自熄樹心已灰而

枝葉暢茂望之仍蔚然作深綠色樹百餘年物時城守千總趙長華寓署中一兵欲折

樹枝為薪猱升其巔輒墜以火鎗擊之遂燃 十二年春正月二十六日黎明東

方現赤光天陰竟日 十三年夏五月二十二日彗星見紫

微垣後其尾向上十餘日始沒彗星所在與內階第一星最

度四十五分赤道緯度在北緯六十三度三十分 冬十一月朔日中有黑子天文家

星過日在上海者測得星自東而西過日輪上半圓已初五

十分三十分初切外圓已正十七分四十二秒初離內圓午

正十四分六秒初切外圓已正十七分四十二秒初離內圓午

秒未正十分六秒初切外圓已正十七分四十二秒初離內圓午

離外圓考金星於二百四十二年內有四次過日輪第一次

與第二次相距一百二十二年第四次與第三次相距八年

第三次與第四次相距一百零五年第四次與第一次相距

八年如此周而復始前為乾隆三十四年己丑後為壬午歲

十二月十一日測其過日之期恒近冬夏二至

光緒元年秋七月下旬陰雨八月朔大雨如注川港皆溢禾

棉歉收 二年夏六月訛言夜有黑氣壓人受其害者如患

夢魘并剪人髮辯云百日內必死人身條現印記云印能移

至心則死後皆不驗秋深遂靖或言係福建九龍山盜匪所為蘇常二府被擾尤甚案則

菴瑣語載順治十四年傳有妖人白日呼人姓名應即隨去一時市人貿易者以筆代口未幾哄傳妖來晚先有怪風作

腥膻氣屋瓦皆鳴如初如數斗食轉盼間變為黑鬼或作禽獸

犬馬之屬變幻不一入人臥內撲壓人身至有死者人以刀

劍砍之反傷家人惟懼以鑼鼓眾開聲每夜民間鳴金伐鼓

或擊木板作聲驅之達旦不息前明成化甲辰嘉靖己丑隆

慶壬申萬曆丁酉是月二十八日午後太白星見太白星即金星

並見於南方偏西查月於是日已初四十分過午線星於己

正二十五分過午線金星為五星中之近且大者人苟熟識

纏度白日仰空也秋七月二十六日城東弔橋側民居失火延

燒四十餘家時值久晴附近失火者有數處立冬前後居民

有戒心實即隕星耳凡歲立冬後五冬十月三十日夜二更

六兩夜立秋後二三四夜星隕最多

有大星墜空自東北下西南爛然如滿月色略帶青後曳光

線約二三丈瞬息即滅十二月朔城東護塘上民居失火延

燒五十餘家 三年夏四月田中生小黑蟲俗呼麥橫食麥葉蘆

根殆盡與雍正二年同五月二十三日大風雨拔木壞屋吹折廳署前旂竿一

旁屋數椽 秋七月八九團有蝗不害稼八月六日漏下二

鼓西門外迤南六里狂風大作發屋壞舟或云龍過他處晏

已九日初昏空中有聲如蚊雷一時許始止如是者四五夜

四年夏四月五日至二十八日日月出入時間有赤色欽

監奏據占者云主旱亦主兵三日內有雨則解

寺觀

種德寺在城北門外舊為王氏家廟明中書舍人乾昌修葺

城垣時即於寺門設茶以應工役因又名茶亭 國朝嘉慶

二十四年僧天球募修復建東西偏殿及武聖殿咸豐十一

年匪燬同治二年里人蔡錫晉等重建寺殿三楹光緒四年

改建

前志云前明王氏既建種德寺延了心為住持了心本天台僧宋時有狂學士李夢龍者與岳武穆王善王嘗書詩幅贈之後李祝髮天台了心其徒裔也故寺有岳字宋紙藏經等俱携自天台來者徒眾相傳本寺三王廟及南滙之永定寺淨土菴皆其宗派按岳字碑刻今移置觀瀾書院藏經等無考

大聖教寺在十七保十五圖宋紹興間有異鳥止於郊鄉人

疑為鳳凰曰鳳凰非寶地不止遂發地得泗洲僧伽像僧思

修因建寺隆興二年請額後廢元至正元年辛巳孤峰提點

顧邦憲重建落成遂棄家為僧後明初名普淨禪院旋易

今額以後屢廢屢修皆倚顧氏力至 國朝乾隆七年僧道

林始兼募眾姓金修之同治元年二月匪燬寺僧搆茅舍以

居大殿未建

周金然修後樓記 余鄉居時嘗游沔東之大聖寺寺建於元至正間寺僧曰志德為元孤峰提點一旦忽棄去避

跡海濱而建斯寺設前殿兩廡以供佛像東西房居僧其後樓則已之所憩也歿而塑遺像於上焉子孫之依於旁者千餘指富者或比於素封今四百餘年未嘗發一科第豈海濱瘁弱自古而然耶抑將以有待也後余列官於朝又數奉使於三晉荆襄不復至其處昔歲假節歸里姪達可來道契澗外話故鄉風景首言大聖寺即其故則曰女夫永言顧氏也去寺不里許其族人公聖寺即其故則曰女側奉其祖之木主為歲時宴樂之所而敦講族誼且為義塾焉梁木石物具矣未及成而卒余周已深惜之歎其盛心也今冬達可又郵札於余謂公鼎之子星肅承言之子葭士體先人之志率族人新寺之後樓以為糾睦之倡叔幸為記之予不禁慨然曰天下之聖廟賢祠日久傾頽其當新而不及新者何限與夫凡有功德於民當祠而不祠者又何限余皆不及表彰之而特記一寺樓豈真崇信竺氏以俾福祥也哉亦以顧氏先人之意子孫之與崇信祖宗之所靈爽式憑也况今吳下風俗惟宮室圍是崇是傷且於家祠百無一二不知古者自庶士至於公卿皆得有廟且吾聞風俗恒百年而一變文運亦百年而一興今顧氏自冠星昆弟輩聲譽序積有以光顯其祖而一與今者彬彬乎盛矣自公鼎父子之不忘其先而族人之亦與今乎厚矣將見自茲以往體斯心也推斯志也其發於顯揚之事業者皆余所不忘之志其不相謀而相濟者豈偶然哉之心顯揚者大不忘之志其不相謀而相濟者豈偶然哉

至其族人如君奇振聲輩或鳩工庀材或董事趨功皆有
事於樓者也例應得書若守是而朝夕焚修者僧淨修也
亦宜書乃為之記以勒諸石蓋以斯樓之係
於寺者小而係於顧氏子孫之心者大也

海潮寺在八團欽塘外明洪武年建 國朝乾隆間里人周

槐仙修

三官堂在城西門內三多橋南殿宇三楹道光十二年司獄

董學瀆捐修門道正殿殿有鐵觀音一尊外施金漆考座下

內一匾曰綱維三界旁署天運戊戌欽人陳氏貢云云考戊

戌即國朝順治十五年天運為海賊張普薇偽號此區何

緣得入廟中殊不可解 觀音堂在城南門內明陳伯升建 國朝同治二年修

一在八團北四甲里人薛姓建俗呼薛家觀音堂

祖師堂在城西門外三竈港口

一在二十二保二十五圖孫家溝道光十年里人修後燬

於粵匪同治十年重建

大波禪院在四竈港又名藥師廟元利明萬厯間修 國朝

乾隆五年重修

貞慕菴在種德寺西北明喬拱璧妻張氏建成豐十一年匪

燬同治二年重建十二年修

太師菴在十七保宋利明嘉靖間毀萬厯間喬煒重建

永隆菴在八團南一甲俗呼暢塘廟同治三年修

清晏菴在八團三甲蔡家路同治八年修

長壽菴在二十保七圖小灣鎮咸豐五年修

緣雯菴在二十保九圖舊名六佛菴里人瞿淳改署今名旁

有古墓相傳為吳昭侯陸遜故又呼陸墳菴又有大銀杏樹

一株非近代物始建未詳 國朝乾隆初年僧印靜募建文

昌閣增設義學五十二年盡燬於火嘉慶七年里人丁錫元顧心輿等募建尙存義學碑常住置田碑二石按置田碑記勒於明崇禎

五年內有隆慶六年棟而宇之云云疑卽建菴之始

慈雲菴在九團壩與城隍廟連宇本秦氏家祠明嘉靖間秦

嘉楫修 國朝乾隆四十四年重修陸錫熊有記 同治五年僧渭

川募修

一在高行鎮明瞿曹兩姓重建上志云康熙間蕭望雲結茅誦經於此 俗呼

草菴壁間有陸深書來鶴詩帖今藏上海王慶芬家

潮音菴在九團李家盤東明景泰間建 國朝康熙四十二

年上海知縣李發枝書額雍正間毀乾隆四年修八年張成

重書舊額嘉慶八年增建

與善菴在二十二保一圖康熙間建同治元年匪毀五年募

捐重建

石牌菴在二十二保二十七圖元至正間建

真境菴舊上海志作珍敬 在高行鎮北宋端平元年吳居正捨宅建

元時修楊維禎疏作真鏡 明萬厯元年里人蔡恒鼎倡捐改建 國

朝乾隆二年里人重修

真武殿在城西北隅按葉化龍浣花軒集殿爲築城時建前

後三進樓閣宏敞爲川沙勝地張東海李笠翁輩流寓於此有張侗初題額所藏名人書畫頗多 國朝

康熙二十二年里人重建後正殿頭門俱傾廢祇存後殿逼

近城墻道光十二年風雨又傾其東北隅十三年參將張成

龍外委沈炯捐建咸豐十一年匪燬未建

教堂附

天主堂在城東隅咸豐六年西士費致和購財神廟基地欲

建堂未果同治十一年康治泰成之

基地四畝三分二釐有奇又汪國安戶名基地

分四

方外

國朝

物成名化霖俗姓趙世居張江柵童時出家於二十保九圖之綠雲菴年二十雲遊至天台石橋方廣寺少宗伯齊召南嘗謂天台山中早得禪悟者推化霖為最輯天台山志梓行大學士穉璜序之晚年仍返綠雲菴主講席南志

顧源本北門外道士俗稱顧爛頭海濱有捕魚者網得石匣堅不可啟遺顧顧得之書然而開獲異書盡解其祕遂神於術會大旱祈求無應有以源本白令令飭役傳喚辭不往役強之隱取瓦礫固封以復令啟視怒擲諸地雷聲轟然令始

具柬以禮招之源本至約三日雨至期果如約其他神異不勝枚舉歿後大風雨失異書及柩所在後里中陶氏子乘海舶進香普陀遇颶風晝夜不息舟人惶懼隨風漂至一島登岸見一墓前立石碑傍有酒食尙熱同舟人已不食二日就啖之各盡食竟始讀其碑上鐫黑水大厦四大字次刻源本顧公之墓陶始悟曰顧公吾里人也昔瘞海陬失柩所在今何在此殆哀我桑梓而賜食以再生耶方展拜間而風頓轉遂登舟隨東南風揚帆一晝夜而抵家南志

黃世龍九團道士少遊江西供事真人府善符籙然性廉不受餽贈海鹽相國陳世倌之太夫人偶患崇疾方士窮於術黃至即愈酬以金帛一無所取因贈以樂善可風額又出資獨建欽公祠於九團壩歿年九十五歲前志

仁介字嘯隱俗姓蔣世居張江柵少祝髮於北蔡寺後乃住持大聖寺精音律善吟詠字宗二王遺貌取神四方索書者至集幾踏破鐵限焉

薛濟昌字青霞八團南一甲道士年周甲外齒落復生會亢旱祈雨輒應巡道陳鑾給上清演化額旌其閭

薛克昌字素菴濟昌從弟本城道士嘗師事上海王作霖盡得其祕善驅邪治祟參將成杰給以額曰虎伏神欽又精京焦術屢驗同知何士祁給以額曰妙理參元

渭川本杭僧同治元年率徒避寇難於九團守清規日惟誦經弗輟里人延爲雲居菴住持旋出橐資并募化重修九團壩城隍廟落成後回杭而化

遺事

越絕書曰婁東十里坑者古名長人坑從海上來去縣十里今長人鄉其名所由來矣其云從海上來則地故濱海云去縣十里殆不可攷

上海王廷瑚蘇松山水考云川沙西水關外有大石一塊係松郡諸山之餘氣直達寶山吳淞口而止今在水關口城濠

內以上
前志

二十二保二十七圖石牌菴後椿樹浦內有石擔石藍在河底當風雨時石聲隱隱可聽世傳宋時仙蹟

二十二保十六圖有古井清冽而味甘較天泉尤勝大旱不涸汲者至集蓋三百餘年矣相傳當時就泉眼鑿之

六佛菴有大銀杏一株鶴棲其上攫鵲巢以爲巢方十里無完卵忽一日鶴方踞巢哺雛兩鵲凌空奮噪頃之萬鵲雲集

爭啄鸛巢鸛與雛同墮斃羣鵲猶搏其翼而吮其血惡不可
縱怨不可斂如此夫以上志

秦曉江宅有桃一株質幹並瘁久棄籬落間嘉靖三十八年
春桃忽再榮其子嘉楫捷會闈書至沈太僕愷作瑞桃記南志

秦鳳樓嘉楫手鈔書甚多常見吳冢志三卷楷法學趙吳興
卷尾八分小字二行尤工宋幼清懋澄題其後曰此秦侍御

手書蓋先輩之倦倦於文獻者按所書年月隆慶壬申是入
御史臺後筆也宋府志

萬曆庚辰夏川沙堡獲海船一夷人二十一人部使者鞠其
事其人有牒呈一紙內書濟州使司兼水軍兵馬都統使云

云右呈戶曹時萬曆八年二月日有梁成貴者能書有問者
成貴答云係朝鮮濟州島人同往本國遭風飄洋至此乞由

山海關送還訊以牒內不稱本國年號終是假詐成貴云本
國奉大明正朔別無年號因驗經濟州在朝鮮國南海中如
中國之瓊州然蓋古百濟之地部使者以聞詔歸其國其舟
中帶有異餅徑三四寸厚三四分青黑色明潤若凝膠中穿
一孔貫之問其名答曰蝮餅其眾爭啖之

竈戶有蔡蘭者與龔裁比鄰萬曆戊子饑不逞之徒互相標
掠而蘭為戎首龔被掠家立罄其後怨家共謀殺蘭焚其屍
僅存一足而龔不與焉未幾龔家母犬生三子蘭托夢於其
妻曰我以積孽被譴冥司罰為龔氏犬若念我為索歸其三
足者即我也其妻往視果一犬三足因告之故龔恨而不與
畜於家此犬極獠而警呼以蔡蘭即至其報應如此上志引
五茸志

逸按郭府志南
志龔裁作王才

萬曆庚子七月川沙海洋中獲倭船一隻有倭人四十九人婦五人其一乃處女也年甫十五六譯知爲琉球邑令女以燒香娘娘山爲颶風飄至時郡守許維新安置於織造局而飲食之其女名阿梅貌白其四婦一爲邑令妾三爲婢妾與婢裳同二幅女六幅以別嫁與未嫁留數月琉球貢使至許公遣人送至廣東乘便帆歸

萬曆壬寅五月海風吹琉球夷六十至南滙當路請歸之有愛滅麻各門者以疾物故郡守許周翰爲封而悼之以詩曰白雉同遺骨華棺送此生鄉人哭盡反異域冢旋成宿草魂甯識寒潮恨豈平海壖風雨夜徐市不勝情公又屬曰願我民羸博視之勿毀棄也

江南賦役百倍他省而蘇松尤重大約舊賦未清新餉已迫積逋常十萬巡撫朱國治造欠冊達部悉列江南紳衿一萬三千餘人號曰抗糧盡行褫革發本處枷責後大司馬龔鼎孳特疏請寬奏銷有事出創行過多初犯等語吾鄉被議者有陸鳴珂諸人

陸洪疇字符九起龍孫篤於倫紀力行善事舟過泗涇見浮屍瘞之又經羊腸河亦瘞浮屍二有印神像爲生者貧不能舉火七口幾殞特給其資適邑中大疫日事禳祈神像得售七口賴以全

以上志

嘉慶八年松江知府趙通稟請將川沙廳改爲撫民同知五月奉兩江總督兼署江蘇巡撫費布政司汪批准九月署川沙廳陳遵督上海南滙二縣查照冊開應議各事宜逐條妥議先將界址釘劃書簽插立內上海縣劃出附近川城與南

界毘連念二保之十二圖九圖十圖十三圖十四圖十六圖
 念一圖念四圖念五圖念六圖念七圖念八圖三十一圖三
 十三十二圖三十五六八圖念三圖統計一十六箇額田五
 百六十八頃九十一畝有奇於十五年劃隸分管時改劃念
 三圖十四圖十五圖十六圖一十八圖九圖十圖十二圖十
 圖三十三圖三十二圖三十一圖三十三圖三十七圖共一十五
 箇額田五百八十一南匯縣劃出上海交界二十保之念二
 圖十圖八圖二十圖十六圖九圖七圖念五圖十八圖四圖
 五圖十七保之十二圖十三圖十六圖統計一十四箇又八
 團九團除該團錢糧係鹽大使徵收外額田五百九十頃四
 十六畝有奇後改劃二十保四圖五圖七圖九圖十六圖十
 八圖二十五圖十七保十二圖十三圖十五圖
 共一十箇額田四百六徵收漕米擬以川沙上南青村柘林
 吳淞等六營坐支兵糧餘儘恤糧後議改起運漕自正耗給
 軍行月等米共六千四百

四十九石六斗四升有奇存留支給川沙營
 兵糧卹孤等米三千七百九十六石有奇九年總督陳大
 文等據布政司汪日章按察司李亨特會同松太道李廷敬
 詳請奏聞十二月奉

硃批吏部議奏欽此吏部議得查定例各省大小各缺不得
 妄行更改如有因繁簡不符必須隨時酌改之處令該督撫
 分別缺之大小如丞倅牧令之缺應請改繁者即於丞倅牧
 令內改簡互換其佐雜之缺即於佐雜內酌改等語今據該
 督等奏稱上海縣之二十二保各圖南匯縣之十七保二十
 保各圖僻在沿海距縣城較遠曠悍成習獄訟繁多錢糧歷
 有拖欠該縣等鞭長莫及勢難兼顧劃分川沙撫民同知管
 理並請將松江府照磨裁汰改為川沙撫民同知司獄等語
 係為慎重地方起見應如該督等所請松江府川沙同知准

其改爲川沙撫民同知嗣後缺出仍准其在外揀員陞調其上海縣之二十二保各圖南匯縣之十七二十保各圖准其劃分松江府川沙撫民同知管理一切刑名錢糧既責成該同知管理如有催徵承緝及疎防失察等應行議處議敘之案卽將該同知職名開報照州縣之例辦理一切應行轉申案件仍歸於松江府查核審轉以重責成原管海塘捕務水利亦應如該督等所奏仍責成該同知照舊管理松江府照磨准其裁汰改爲川沙撫民同知司獄定爲選缺嗣後缺出歸部銓選應建倉庫及移建司獄衙署監獄所需工料銀兩無多應令一廳二縣按年攤捐毋庸請項辦理等語應令兩江總督轉飭將前項應建倉庫並移建司獄衙署監獄照例造具工料清冊送部備案所需工料銀兩旣據奏稱在於一

廳二縣按年攤捐應毋庸議該同知養廉舊額歲支銀六百兩今管理民事亦須酌量增給以資辦公應請於上海南匯二縣養廉內各減銀二百兩歸該同知支領連原額共支養廉銀一千兩其司獄養廉卽以裁汰照磨養廉抵給應如該督等所奏分別辦理統於耗羨報銷案內聲明戶部查核應增書役准其於上南二縣額設書役內酌撥充補報部查核至一切未盡事宜統俟該督等分別題咨到日再行核議十年三月初一日奉

旨依議欽此十六年九月總督百齡等題江蘇松江府川沙同知改爲撫民同知分徵錢糧及一切未盡事宜十月奉旨該部議奏欽此十七年四月戶部覆奏本月奉

旨依議欽此相應行文兩江總督欽遵辦理可也總督遵行

司道檄府八月廳准松江府札開遵照查明各款逐一分晰辦理

部議條例

一上海縣劃分二十二保南匯縣劃分十七地一千九百零二
 共有民數九萬九千九百零二
 零每年額征地漕學租等銀九千二百零二
 征五分耗銀四百六十六兩零漕南等米一萬九千零二
 十一石零遇閏以增抵減外增征銀六十九兩零隨征
 五分耗銀三兩零減征米四石零飭令查照州縣定例
 於啟征之前查冊造串分別征收起解其劃分各圖牙
 典二稅並令照額按年征解完納劃解按年奏銷所有
 願契尾隨時由該同知報稅完納劃解按年奏銷所有
 應征錢糧刑名事件業從嘉慶十五年為始歸該同知
 接管等語查嘉慶十年三月吏部等議覆前任兩江總
 督陳大文等奏稱江蘇松江府屬上海縣之二十二保濱海
 沙塗民俗刁悍賦重事繁查上海縣之二十二保濱海
 南匯縣之十七地二保各圖僻在沿海距縣城較遠
 悍成習訟獄難兼顧地方劃分川沙同知管理改長莫及
 將兩縣勢難顧地劃分川沙同知管理改長莫及應
 同知並請該府照磨裁汰改為撫民同知核辦在案今據
 未盡事宜統俟該督等分別題咨到日核辦在案今據

該督將劃分川沙撫民同知民數并應徵地漕等項銀
 米飭令查照州縣定例於啟征之前查冊造串分別
 收買解田房照例詳請司頒契尾隨令該同知報解
 完納劃解等項如該督等所題分別辦理統令該同知
 其應徵錢糧刑名事件業從嘉慶十五年為始歸該同知
 同知並請該府照磨裁汰改為撫民同知核辦在案今據
 毋庸議
 地方如命盜賭博私鑄私販私運私藏私運私藏私運
 事應由該同知管理設法防範失察同知將該同知
 等語吏部查川沙同知等案疎防失察同知將該同知
 命盜賭博私鑄私販私運私藏私運私藏私運私藏私運
 并承審遲延該應行參處者應如該
 督所題即將該同知查參辦理
 設刑招經承將該同知查參辦理
 役內抽撥等語應如該督所題准其在上海南匯二縣
 書役內抽撥等語應如該督所題准其在上海南匯二縣
 如該督所題議理
 該同知既屬刑錢事務所需倉庫監獄並移建衙署先
 農壇社稷壇均經借項興建專案詳
 咨仍由一廳二縣養廉內查扣歸社稷壇語查該同知
 用倉庫監獄並移建衙署先農壇社稷壇語查該同知

卷十四雜記

庚

雖	凡	行	管	之	川	任	記	一	知	僧	督	立	其	科	定	付	由	祈	增	報	原	廉	等
由	在	查	南	十	沙	事	令	員	所	會	百	僧	鈴	各	例	並	廳	晴	設	部	案	內	項
場	廳	廳	滙	七	撫	撫	其	侯	屬	道	齡	道	記	一	各	由	查	禱	僧	查	相	查	據
員	轄	承	承	十	民	同	該	該	其	疏	陰	稱	陽	司	該	省	給	合	監	道	仍	應	均
徵	界	緝	各	二	保	知	督	選	設	陽	松	學	司	該	縣	屬	發	例	犯	會	陰	具	經
解	內	各	事	十	各	分	立	立	立	學	江	府	醫	給	地	方	設	記	充	病	查	學	借
而	廳	宜	宜	保	圖	所	到	咨	咨	醫	府	川	等	語	官	立	以	符	人	報	雨	雪	各
地	方	辦	辦	照	東	界	日	會	照	如	改	各	縣	例	撫	民	同	知	各	直	結	會	陰
方	命	又	南	分	大	海	照	例	陽	所	為	縣	例	將	川	同	知	兩	江	廳	給	學	札
命	盜	南	事	圖	分	所	給	札	學	請	撫	府	所	川	知	兩	江	廳	給	學	札	查	札
盜	等	邑	向	八	及	所	札	由	訓	將	民	理	今	兩	江	廳	給	學	札	查	札	查	札
等	事	八	歸	九	兩	團	由	該	術	川	同	知	兩	江	廳	給	學	札	查	札	查	札	查
事	向	九	兩	團	各	圖	該	省	給	科	各	同	設	總	設	札	查	札	查	札	查	札	查
向	歸	兩	地方	官	辦	錢	理	今	糧	處	應	經	經	經	經	經	經	經	經	經	經	經	經

改	理	按	飭	出	明	屬	造	屬	劃	糧	屬	易	應	冊	專	致	川	分	無	冊	徵	發	額	三
設	查	派	派	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各	各
撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫	撫
民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民	民
同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同	同
知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知	知
所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所	所
有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有	有
管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管
塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘	塘
縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣
丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞	丞
除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除	除
仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍	仍
責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責	責
成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成	成
上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上	上
南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南	南
兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩	兩
縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣	縣
管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管	管
丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈	丈
尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺	尺
現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現	現

川沙縣志 卷十四 雜記

原	千	同	用	支	裁	上	川	部	竣	興	及	入	蘇	用	分	建	議	兩	劃	津	津	五
有	兩	知	等	領	改	南	沙	查	將	建	上	釐	巡	漕	晰	等	詳	請	分	貼	道	錢
養	核	在	語	所	司	二	同	核	並	造	海	請	撫	船	細	糧	從	上	奏	庫	銀	二
廉	與	於	查	有	獄	邑	知	並	過	具	南	在	將	作	數	道	接	南	銷	給	兩	分
銀	定	南	川	上	原	養	額	令	工	冊	於	司	需	何	造	核	管	之	內	濟	既	一
六	十	兩	數	相	符	廉	支	養	廉	各	抽	撥	六	十	兩	應	由	廳	員	赴	藩	庫
一	并	應	由	廳	員	赴	藩	庫	支	領	其	上										

南	督	松	事	刑	本	吏	識	令	語	設	卒	年	携	一	抽	差	督	川	縣
二	統	江	事	事	有	一	今	招	應	皂	一	貌	帶	名	撥	遣	所	役	
縣	於	府	件	一	名	名	管	募	如	隸	遣	帶	名	今	等	議	沙		
裁	耗	川	從	招	額	應	理	取	所	十	請	住	以	改	語	抽	同		
減	沙	同	未	書	添	添	監	結	請	二	於	地	免	撫	應	知			
廉	報	報	經	一	六	六	以	充	該	名	上	冊	製	如	差	原			
歸	銷	知	辦	辦	今	今	專	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			
入	內	今	應	應	分	分	其	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			
耗	分	改	請	請	送	送	司	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			
羨	晰	撫	於	於	廳	廳	戶	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			
充	造	報	南	南	二	二	書	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			
公	報	查	各	各	名	名	識	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			
應	令	核	值	值	抽	抽	識	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			
該	該	該	名	名	抽	抽	識	充	充	名	捕	送	至	該	遣	編			

俸工役食原編妻縣今奏改撫民同知經徵錢糧與州
 縣無異俸工原編食就其原編衙門支領不特隔屬不便
 且南無俸工完下無分銀兩磨無可支銷應請將各圖田畝
 徵役同知在食地丁銀內裁改司獄俸工役報銷俱由川
 民役等知縣在實地丁銀內裁改司獄俸工役報銷俱由川
 華奉等知縣在實地丁銀內裁改司獄俸工役報銷俱由川
 起解以昭核實等語均應如該督所題辦理統於地額內
 奏銷案內核分上海縣二十二保從前係寶山縣改歸川沙
 劃分各圖十七海縣二十二保從前係寶山縣改歸川沙
 南管轄遇有失察等語應以該部查知為兼轄司獄劃分
 廳管轄遇有失察等語應以該部查知為兼轄司獄劃分
 專圖捕官歸例開報等語應以該部查知為兼轄司獄劃分
 各圖捕官歸例開報等語應以該部查知為兼轄司獄劃分
 專圖捕官歸例開報等語應以該部查知為兼轄司獄劃分
 盜竊案各圖捕官歸例開報等語應以該部查知為兼轄司獄劃分
 詳辦案各圖捕官歸例開報等語應以該部查知為兼轄司獄劃分
 廳稽察毋得延漏船等語查飭開船卷送廳接管未結申
 追承變案申詳辦令該督速查飭開船卷送廳接管未結申
 接管分別案申詳辦令該督速查飭開船卷送廳接管未結申
 年貌住址別案申詳辦令該督速查飭開船卷送廳接管未結申
 詞訟盜竊案申詳辦令該督速查飭開船卷送廳接管未結申

廳接管分別

常平倉存貯穀石今川沙廳改為撫民同知設有監獄
 給發囚犯口糧應在於上海南匯二縣各抽撥常平倉
 穀一石共二千石存貯於上海南匯二縣各抽撥常平倉
 九圖地方舊有五百石存貯於上海南匯二縣各抽撥常平倉
 社長經理社米五百石存貯於上海南匯二縣各抽撥常平倉
 俟奉准部咨取齊領結送廳盤查放易等語查常平倉
 存貯穀石今川沙廳改為撫民同知設有監獄
 口糧應在於上海南匯二縣各抽撥常平倉
 千石共二千石存貯於上海南匯二縣各抽撥常平倉
 地方既稱舊有石存貯於上海南匯二縣各抽撥常平倉
 九斗易統於常社倉該督速查飭開船卷送廳接管未結申
 查放孤老王政所先倉報銷冊內分晰報結送廳盤
 存恤孤老王政所先倉報銷冊內分晰報結送廳盤
 名各抽撥入名歸廳收養俱額設孤貧四
 等語查上海南匯二縣各抽撥入名歸廳收養俱額設孤貧四
 養應令該督轉飭將每年支給銀米數目專案造報核
 銷

川沙城內有廟各廟每年應需致祭銀四十兩九錢
 五分應如該府縣所議為數無多由廳每年應需致祭銀
 請款等語查川沙城內廟各廟每年應需致祭銀四十兩九錢
 十兩九錢五分既稱為數無多由廳每年應需致祭銀四十兩九錢

一 欵之處理如
 所題辦理如
 川沙廳自乾隆
 久間有損裂隨
 庫監獄城垣更
 有必須修整之
 護衛等語應令
 據實確估造具
 劃分廳管各圖
 銜及候補各員
 結具詳咨部其
 赴以上南二縣
 樣候以示區別
 補分赴上海南
 各分赴上海南
 海分赴上海南
 劃分廳管各圖
 引鹽三千二百
 四引南匯縣額
 沙撫民同知三
 引數定案後另
 牌以撥派鹽捕
 應聽該商等所
 次弟飭查稟辦
 等語均應如所
 題辦理

一 川沙營修造二
 至船報銷應請
 廳修造以銷免
 換戰船篷索應
 屆修造既據該
 應遵循舊例仍
 庸分派江川廳
 新設松江府川
 捕其所辦公事
 計典責成該廳
 司獄如遇三年
 所題辦理

欽公塘外海日內徙二十二保三十一圖三十五六八圖三
 十三十二圖漕田數年前已坍去四百餘畝嘉慶十年里耆
 具呈松太道委員詣勘確實上海邑令蘇昌阿捐廉賠補地
 丁銀米四十餘畝
 嘉慶二十四年

萬壽恩詔軍民八十歲以上者給與絹一疋綿一觔米一石
肉十觔九十歲以上者倍之川沙八十歲以上老民顧佩林
等二百六十八人九十歲以上老民丁懷仁等六人二十五年
萬壽恩詔軍民八十歲以上者給賜如例百歲以上者題明
給與建坊銀兩川沙八十歲以上老民黃文揚等一百七十
六人九十歲以上老民陸友生等三人道光十五年
皇太后萬壽恩詔軍民八十歲以上給賜如例川沙八十歲
以上老民顧世昌等一百一十五人九十歲以上老民莊明
世等七人百歲以上老民顧士鵬一人前志
熊澗谷木棉歌採入前志據淞故述謂此詩乃見方正學遜
志齋集中松江府志據雲間通志作熊通志爲正統間錢岡
所修時正學文字尙有禁而集未行於世岡或諱之而託名

於熊歟以上志

相傳川境大聖寺與南滙福泉寺南北相對而北蔡重慶寺
與周浦永定寺亦南北相對大聖寺爲元孤峰提點顧邦憲
建順帝大興土木命邦憲往廣西採辦木植航海而歸擱於
海沙嗣聞元鼎已革遂以建寺邦憲亦祝髮爲僧其殿梁刊
至正辛巳建者畏明祖之追求而預擡年月也案此說與人
物志所載邦

憲傳互異
姑存備攷

道光中某參將挈弁兵二人夜往娼妓楊金氏家革兵某偵
知起意訛詐糾黨五六人伏楊金氏門口俟某參將走出先
將手燈蹴滅黑暗中剪落某參將髮辮一枝事聞革兵某以
挾嫌圖詐干犯舊日之本管官照凶惡棍徒例發極邊足四
千里安置其黨各擬罪有差某參將以蕩檢踰閑迨事發復

川沙廳志 卷一
飾詞文過非尋常不守官箴者可比從重發往軍臺効力贖罪

川沙廳志補遺

水道志

治績附

光緒三年七月同知陳方瀛與上海縣知縣莫祥芝議濬西運鹽河趙家溝盧九溝等三河詳奉藩憲批飭松江府核議當經府議三河各歸各圖均田均役至車壩經費自應仍由紳富典商鋪戶集捐濟用力田人等既經按畝出夫之外不復另行捐輸以紓民力詳奉各憲批飭遵行復經會同上海縣諭董辦理嗣因兩邑董事集議未洽不果光緒五年七月同知陳方瀛將廳境西運鹽河先行舉辦準於十月十五日開工詳濬章程附列於後

開濬西運鹽河工長一千九百四十五丈面濶四丈底減十之五平水面概濬深六尺以二十二保一十五箇圖分均田均役共額田五萬三千三百八十二畝挑土二萬六千九百六十餘

鎮方車霸經費由龔曹顧徐四
 一此富典當鋪戶集捐濟用
 往駐局督工係屬民捐速民辦開工後由廳與司獄隨時分
 給予工食不向地保民所開隨帶夫役及另派段差均
 竣驗收即將支各數分應開若千丈由何圖承批內
 一估計田方派定工段每段應開若干丈由何圖承批內
 計額若認挑至寬深丈尺應於岸及河心界牌責令
 各處封立誌樁劃定尺寸俾可遵照倘有偷減責令補
 挑其分段挑不准推應
 一各圖應舉老成練達者論充段董或一人或二人承挑
 各戶聽其秉公調度責令各挑夫長集西散踴躍從事
 如有怠惰不到及地保督飭不力致礙水利
 一查前年開挑白龍港成案每方批示以不得過二百四十
 文以前示限制此大減該處能仿照支給使費輕而事
 亦如示現已大減該處能仿照支給使費輕而事
 易舉於水利所益者廣等因旋經函詢復奉抄示太鎮
 方價從前向章每方給錢三百至四百文不等近年挑
 河每方減至一百六十文及一百四十文不等又寶山
 今年挑浚隨塘河道方價易工每方一百七十文難工
 每方一百九十文云當經由廳論董酌量核減仿辦

祠祀志

官祀

忠義節孝祠

附殉難姓氏

高宗翰 本城人年踰七旬咸豐十一年十二月粵 逆踞城不食三日死子榮祖孫春洲同殉	薛化章 本城人 王旦華 圖人下 王新元	劉占祺 顧海山 沈木生 沈金生	沈益生 以上咸豐 黃德南 徐和觀	孫秀阜 孫芳遠 孫敬賢 以上同治	陸蓉翹 咸豐十一年圖人 顧大奎 同治元五年圖	顧明成 十五圖 潘靜夫 奚天敘 顧張士 均同治	石進山 二十保五圖人下 沈榮敘 莊錦堂 均同治
---	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	---------------------------	---------------------------------	--	-------------------------------------

徐春泉 二十九圖人 張佩蘭 八團南四甲人 徐大奎 八團人

徐大發 同上 衛耕畬 陸紀齡 均九團頭甲人 陸位全 以

徐苟大 九團人 陸國良 蔡文祥 帶丈二十圖人 蔡連發 俱同上

張長發 俱二十四圖人 蔡海林 蔡百祥 蔡汝

蔡華觀 陳桂全 二十二圖人 陳文明 蔡福成

蔡明新 五圖人 高國祥 張德坤 高了頭

楊借大 帶丈二十三圖人 宋玉全 蔡福成

陳銀寶 俞恩苟 三十三圖人 吳鈺 二十二圖人

圖人 徐寶慶 寶山人川沙營外委咸豐三年調赴東梁山陣亡

右待 旌由董事採訪

兵防志

兵事

上海蔭生朱有澤呈稱同治元年正月二十七日川沙踞賊北竄孫家溝經父其昂秉祖父芾命會諸紳董督勇擊退三十日賊與周浦踞賊分路猛撲又會西兵鏖戰至二月六日止共七晝夜大勝賊被擒斬無算後遂不復出迨周浦柘林克復南滙賊又降川沙餘賊遂於五月五日南竄欲撲南滙又經會同官軍四路兜殺賊敗散無存據此知當日民團殺賊有可攷焉

人物志

壽民 附

葉聖章 本城人壽至九十一歲 葉在春 聖章子川沙營外委壽至八十七歲

沈思棟 本城人壽至八十六歲 張廣行 壽至八十一歲

蔡敬堂

本城人壽至八十八歲

金聖來

本城人壽至八十八歲

包日炎

壽至八十八歲

張福田

至八十八歲

顧維巖

年九十二現

曹孝延

年八十七現

周朝貴

年八十五現

黃國恩

年八十五現

王炳千

年八十五現

包錫奎

年八十四現

嚴欽蘭

年八十二現

徐雲巖

年八十一現

徐凌雲

年八十四現

王中和

年八十二現

列女

洪氏

夫觀妻夫

奚氏

夫文妻夫

孫氏

夫義妻夫

沈氏

夫秀妻夫

倪氏

夫明妻夫

孟氏

夫昌妻夫

張氏

夫九如女適上海縣儒童高錫杰年二十

陳氏

夫錦妻夫

顧氏

夫榮妻夫

郭氏

夫成妻夫

張氏

夫南妻夫

曹氏

夫石妻夫

陸氏

夫超妻夫

以上待 旌節婦由董事採訪

朱氏	八團南	二十四	夫亡守節至今	五十年	二十
王氏	七夫	七保	守節至今	五十年	二十
顧氏	七夫	七保	守節至今	四十年	二十
周氏	十一夫	十一保	守節至今	四十年	二十
龔氏	十七夫	十七保	守節至今	四十年	二十
姚氏	十七夫	十七保	守節至今	三十七年	二十
龔氏	八夫	八保	守節至今	三十五年	二十
孫氏	九夫	九保	守節至今	三十二年	二十
趙氏	十七夫	十七保	守節至今	三十一年	二十
周氏	八夫	八保	守節至今	三十一年	二十
華氏	守節至今	三十一	年		

王氏	十七夫	十七保	守節至今	三十一年	二十
周氏	十八夫	十八保	守節至今	三十年	二十
朱氏	本城	北門外	守節至今	三十年	二十
王氏	八夫	八保	守節至今	二十六年	二十
顧氏	二十七夫	二十七保	守節至今	二十六年	二十
顧氏	本城	北門外	守節至今	二十六年	二十
錢氏	八夫	八保	守節至今	十九年	十九年
楊氏	本城	南門內	守節至今	十九年	十九年
曹氏	二夫	二保	守節至今	十八年	十八年
莊氏	本城	張國華	守節至今	十七年	十七年
喬氏	三夫	三保	守節至今	十七年	十七年
張氏	八夫	八保	守節至今	十五年	十五年

喬氏 十七保十五圖吳木林妻年二

宋氏 二十二保三十三圖王克明妻

丁氏 二十保四圖徐某妻年八十一

顧氏 本城南門內朱逢春妻年三十一

邱氏 孤成圖某妻年三十一夫亡撫

徐氏 年三十七保二圖王新元妻年三十一

徐氏 本城十五圖祝方嚴妻年三十

張氏 殉寇難守節至今十九年附陳氏十七保十二圖周

文阜妻文泉歿於日本氏時年二十八扶柩願以身殉

回鄉遇颶風舟人將投於海氏撫柩大慟願以身殉

事遂寢乃得歸嫡氏以姦控官同知陳方瀛燭其誣

給苦節額獎之現年三十一核與例載未符姑存備輯

以上待旌節婦現存由董事採訪

吳氏 鉅鄉光緒三年夫亡氏年二十七絕粒數日姑以大義

諭勸之乃食閏三月生遺腹男鞠養年

餘忽以孤託其姑與其父兄仍絕粒死

顧氏 子二俱幼氏即欲絕食或勸以撫孤為重意似轉旋復

黨哀之

賈氏 二十保四圖人適上海徐裕華夫業賤而行惡氏每雪

涕勸導之卒不俊尋以事陷於縲氏慟哭日人之無

良乃至於此計惟有以尸諫耳遂仰藥死時

光緒四年六月二十八日氏年僅三十四

劉氏 本城十五圖朱占妻咸豐十一年

粵匪陷川沙與孫洪元同時被害

王氏 成豐十一年賊至恐被汚赴水死

八團北五甲馬蘭亭妻夫亡氏年二十八絕粒不食族

親勸其撫周歲孤成立以延夫祀乃食未幾仍以哀痛

過甚得疾卒

陸氏 十七保十二圖庠生樹滋女適潘夫萃卿體弱多疾同

治十三年氏年三十二舉一子未匝月夫亡氏絕粒三

日復念姑老幼勉進湯飲未幾仍

川沙縣志

禮儀

六

以上待旌烈婦由董事採訪

王氏 本城十二圖壽民葉 薛氏 二十二年保十五圖黃

汪氏 繼妻同治元年壽九十九歲 沈氏 入團蔡芳林繼妻光

殷氏 本城元壽八十四歲 趙氏 本城十二年壽八十八歲

奚氏 妻光緒三年壽八十四歲 徐氏 壽八十二歲

黃氏 本城十二圖監生孫景福從九品成慶成福成喜庠生

沈氏 本城十五圖姚承宗妻岸 陸氏 本城十二圖壽民葉

以上待 旌壽婦現存由董事採訪

陸氏 二十五年保十五圖瞿秉錫妻現年九十家貧健

王氏 本城劉勳和妻 鞠氏 本城十二圖王春

以上待 旌壽婦現存由董事採訪

雜記志

遺事

一線之地插入他境與本境不相聯屬者古謂之甌脫若治
所在此而所轄壤土乃隔越他界或百里而遙或數百里之
外則謂之華離川沙十七保十五圖界接南滙有一區地在
南滙境瞿家港南距川界半里為田約六百畝賦由廳徵解
相傳川南畫界時以隸川之十五圖田不及額故挖南滙十
六圖田若干畝補之俗呼挖補十五圖以此其情形異於華
離庶幾近於古所謂甌脫之地者歟

禦寇河北抵黃家灣乃近來屢次開浚築壩恒在迭洞橋左
右距灣尚五六里詢之耆老均言自北徐家路以北數百丈
河向未浚及河身淤成平陸未知於彼處農田有關係否也
嘉慶五年夏五月居民為龍舟之戲至東南城濠遺失龍額
上珠球一顆遣善服水性之阿鳳入水撈取三日不出眾人

川沙屬志
用長竹竿測之始知濠間有七處如井狀深不見底相距各五丈許阿鳳誤入焉而不能出也遂相傳以爲有七井云道光二十九年川境災荒紳民捐賑爲數甚鉅本城十五圖儒童沈驥祥捐錢三百千文議敘得八品職餘皆無考咸豐三年秋八月紅巾賊自上海竄踞川沙先是温州人至川南境強佔沿海地耕種居民無敢與較至是南淮人王某等倡議逐之自一團至八團凡客民房屋盡燬人亦逃散旋復聚黨來川謀報復適爲紅巾賊所見捕獲五十餘人始息大銀杏樹四株在二十保二十五圖曹家溝東曹氏墳側七圖沈沙港南亦有二株相傳爲國初顧姓手植又八團南六甲欽公塘西一株幹約五六丈海艘望見之以爲進口標記皆非近代物

光緒五年夏六月月餘不雨同知陳方瀛先期齋戒敬遵臨川紀慎齋先生先天八卦之法設壇祈禱輒有靈應爰將書說鈔錄一發邑廟住持道紀司掌管一飭禮房存案後之官斯土者或有取焉

川沙廳志敘錄

國朝道光十六年

丙申

何士祁

籍貫官階已載表傳不復敘以下做此

王鶴年

呂偉山

姚椿

婁縣人監生以下纂輯

周墉

南匯人廩監生

姜玉署

丹徒人增貢生以下分校

沈昌毅

蔡雲桂

舉人探訪以下

顧心輿

陸景辰

蔡廷楷

費錦瀾

殷錫祚

徐咸池

黃澶源

黃豫源

姚泉

吳鏞

丁時濟

孟兆奎

沈昌周

姜佑昌

黃廷珍

莊行忠

沈炳

李檣

川沙廳志

文錄

一

高峻天吏典

沈鴻業吏典

董嘉徵吏典

葉天池布衣

何序川沙之築城堡也自明嘉靖三十二年始其國朝
 江董漕同知海防清軍同知嘉慶十五年地既新設地為撫民同知在嘉
 乾隆二十年劃分轄在十五年午地既新設地為撫民同知在嘉
 慶光壬辰之秋授斯士民乃始議及志事觀道乙未之五月於
 復茲斯土既習其斯士民乃始議及志事觀道乙未之五月於
 舊志乘所載之請其斯士民乃始議及志事觀道乙未之五月於
 二卷邑之助其亦將使之吏方人志之由來久矣其創為一十
 官守之助其亦將使之吏方人志之由來久矣其創為一十
 氏之文載其時所行之吏方人志之由來久矣其創為一十
 躡之建城而息於義甚美也徵信乎然其考無可為其興
 梗勸資其樸樸其秀文義甚美也徵信乎然其考無可為其興
 感之遺落其欲有所法者將何之徵信乎然其考無可為其興
 事蹟然吾聞漢儒之家既少通人之日為其粗至欲其詳備少
 難矣然吾聞漢儒之家既少通人之日為其粗至欲其詳備少
 備因是絕而為是也今地志之書草於大不備於人使有
 莫甚焉誠哉其言也今地志之書草於大不備於人使有
 雖在蕞爾邑誠哉其言也今地志之書草於大不備於人使有
 所因藉繁邑者誠哉其言也今地志之書草於大不備於人使有
 起者而敢以區區之弁陋固謝為是故事取質實不敢以

方瀛 又攷川沙之有城始於前明嘉靖當時為禦倭而設築
 城以後倭患遂息城之為是邦也衛內攘外厥功甚偉始則
 但置守堡千戶至我

朝乾隆中遂設海防清軍同知嘉慶十五年又分管上南兩
 縣地於是有倉庫監獄並設將備駐紮額兵千餘名儼然為
 沿海重鎮道光壬寅各國通商以來番舶交錯於隣邑川沙
 又屹為上海屏蔽海濱多故案牘紛乘守是邦者責尤重於
 曩時矣 方瀛 下車之始瞥見頽垣圯址愀然不能自安嘗一
 再上書大府請撥款興修均格於成例同治十三年倭人有

陳師臺灣之舉大府檄飭沿江海建築礮臺發欵甚鉅方瀛竊以爲川城之修宜在此時婉切上陳卒未邀准乃集邑中士君子而告之曰修城旣不能請欵不得不借力於民而城工甚鉅民力有限其何以堪無已則必先籌水利以衛田疇庶期民生漸厚或可成此鉅工耶眾議以爲然遂於丙子歲浚白蓮涇長浜丁丑浚白龍港己卯浚西運鹽河旣利行舟農田亦得所灌溉歲收有秋近又與上海議浚趙家溝盧九溝與寶山議浚界浜可以次第興工復於其間儲備倉穀綢繆未兩俾吾民足以有爲足以有守如天之福諸河工竣屢慶豐年百室盈止徐圖葺城垣修樓櫓以無負當日設官衛民之至意此則方瀛有志未逮而深願後之君子守是邦者毅然爲之匡予不及是地方之所深幸也爰於修志旣竣之

餘更綴數語於後光緒五年秋七月海鹽陳方瀛附識

捐資姓氏

撫民廳陳

捐銀壹百兩

毓秀堂唐

捐洋捌拾元

張宜堂

捐錢壹百千

高天佑

捐錢壹百千

存古堂曹

捐洋陸拾元

沈樹鏞

捐洋貳拾元

陳文榮

捐洋陸拾肆元

正德堂黃

捐洋陸拾元

顧張氏

捐洋捌拾元

陸龍升

捐洋貳百元

王之佐

捐錢壹百千

姚斌

捐洋陸拾元

周思鎬

捐錢伍拾千

純嘏堂顧

捐錢柒拾千

此外有已書未繳者均不列入間因暫移充賑經費不敷稟奉批准續收布捐每疋一文始得竣工并記

